



Saint
SPYRIDON

December 11, 2022

**11th Sunday of Luke
Sunday of the Holy Forefathers**

Saints of the Day: Daniel the Stylite; Luke, The Stylite of Chalcedon

WELCOME TO ALL VISITORS!!!

Thank you for worshipping with us!!! Please join us for fellowship immediately following The Divine Liturgy. For those visiting an Orthodox Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is only offered to Baptized or Chrismated Orthodox Christians. All present are welcome, and encouraged, to receive the antidoron (bread given to those who do not/are not able receive Holy Communion) which is distributed at the end of the service. For those interested in learning more about the Orthodox Christian faith, please feel free to speak with Fr. Demetri after the service.

**WE ENCOURAGE EVERYONE TO FOLLOW ALONG AND PARTICIPATE IN
THE DIVINE LITURGY WITH THE BOOKS PROVIDED!!!**

WEEK IN PREVIEW

Sun., Dec 11

Orthros 8:45am

Divine Liturgy 10am

Christmas Pageant

Sunday School Christmas Party

Mon., Dec 12

BOD Meeting 7pm

Basketball

3/4 Coed 6pm

HS Boys 7:30pm

Last Day for Community Christmas Card

Submissions

Tues., Dec 13

Library Memory Project Photo ID by

Zoom 7pm

Basketball HS Boys 7pm

Thurs., Dec 15

Basketball

5/6 Boys 6pm

Combined 7/8 & HS Boys 7:30pm

Sat., Dec 17

CYO Basketball 8am

Greek Preschool 9am

Sun., Dec 18

Orthros 8:45am

Divine Liturgy 10am

George Lalopoulos Memorial

Sponsored Coffee Hour

Hymns Chanted Following the Small Entrance

Resurrectional Hymn in the First Tone

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτὴρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν. Διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι Ζωοδότα· Δόξα τῇ ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε Φιλάνθρωπε.

The stone had been secured with a seal by the Judeans, * and a guard of soldiers was watching Your immaculate body. * You rose on the third day, O Lord * and Savior, granting life unto the world. * For this reason were the powers of heaven crying out to You, O Life giver, * "Glory to Your resurrection, O Christ! * Glory to Your kingdom! * Glory to Your dispensation, only One who loves mankind!"

Anthem for the Forefathers in the Second Tone

Ἐν πίστει τοὺς Προπάτορας ἐδικαίωσας, τὴν ἐξ Ἑθνῶν δι' αὐτῶν προμνηστευσάμενος Ἐκκλησίαν. Καυχῶνται ἐν δόξῃ οἱ Ἅγιοι, ὅτι ἐκ σπέρματος αὐτῶν, ὑπάρχει καρπὸς εὐκλείας, ἡ ἀσπύρωσ τεκοῦσά σε. Ταῖς αὐτῶν ἱκεσίαις, Χριστέ ὁ Θεός, σῶσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

By faith You justified the Forefathers, having through them betrothed to yourself the Church that came out of the nations. The saints are boasting in glory; for the glorious fruit, the Virgin who without seed gave birth to You, is from their progeny. At their entreaties, O Christ our God, save our souls

Anthem of St. George in the Fourth Tone

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτής, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστής, ἀσθενούντων ἱατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρε Μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Liberator of captives and defender of the poor, physician of the sick and champion of kings, oh Trophy-bearer and Great Martyr George, intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Seasonal/Kontakion Hymn in the Third Tone

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον Λόγον, ἐν Σπηλαίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν ἀπορρήτως. Χόρευε ἡ οἰκουμένη ἀκουτισθεῖσα, δόξασον μετὰ Ἀγγέλων καὶ τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆναι, Παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰῶνων Θεόν.

On this day the Virgin Maid * goes to the grotto to give birth * to the pre-eternal Word * in an ineffable manner. * Dance for joy, all the inhabited earth, on hearing. * Glorify along with Angels and with the shepherds * Him who willed that He appear as * a newborn Child, * the pre-eternal God.

SCRIPTURE READINGS

Colossians 3:4-11

Brethren, when Christ who is our life appears, then you also will appear with him in glory. Put to death therefore what is earthly in you: fornication, impurity, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. On account of these the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. In these you once walked, when you lived in them. But now put them all away: anger, wrath, malice, slander, and foul talk from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have put off the old nature with its practices and have put on the new nature, which is being renewed in knowledge after the image of its creator. Here there cannot be Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave, free man, but Christ is all, and in all.

Κολοσσαεῖς 3:4-11

Ἀδελφοί, ὅταν ὁ Χριστὸς φανερωθῇ, ἡ ζωὴ ἡμῶν, τότε καὶ ὑμεῖς σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν δόξῃ. Νεκρώσατε οὖν τὰ μέλη ὑμῶν τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πορνείαν, ἀκαθαρσίαν, πάθος, ἐπιθυμίαν κακὴν, καὶ τὴν πλεονεξίαν, ἥτις ἐστὶν εἰδωλολατρεία, δι' ἧς ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας· Ἐν οἷς καὶ ὑμεῖς περιεπατήσατέ ποτε, ὅτε ἐζῆτε ἐν αὐτοῖς. Νυνὶ δὲ ἀπόθεσθε καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα, ὀργήν, θυμόν, κακίαν, βλασφημίαν, αἰσχρολογίαν ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν· μὴ ψεύδεσθε εἰς ἀλλήλους, ἀπεκδυσάμενοι τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ, καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν νέον, τὸν ἀνακαινούμενον εἰς ἐπίγνωσιν κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος αὐτόν· ὅπου οὐκ ἔστι Ἑλλήν καὶ Ἰουδαῖος, περιτομὴ καὶ ἀκροβυστία, βάρβαρος, Σκύθης, δοῦλος, ἐλεύθερος· ἀλλὰ τὰ πάντα καὶ ἐν πᾶσιν Χριστός.

Luke 14:16-24

The Lord said this parable: "A man once gave a great banquet, and invited many; and at the time of the banquet he sent his servant to say to those who had been invited, 'Come; for all is now ready.' But they all alike began to make excuses. The first said to him, 'I have bought a field, and I go out and see it; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have bought five yoke of oxen, and I must go to examine them; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have married a wife, and therefore I cannot come.' So the servant came and reported this to his master. Then the householder in anger said to his servant, 'Go out quickly to the streets and lanes of the city, and bring in the poor and maimed and blind and lame.' And the servant said, 'Sir, what you commanded has been done, and there is still room.' And the master said to the servant, 'Go out to the highways and hedges, and compel people to come in, that my house may be filled. For I tell you, none of those men who were invited shall taste my banquet. For many are called, but few are chosen.'"

Λουκᾶν 14:16-24

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἄνθρωπός τις ἐποίησε δεῖπνον μέγα καὶ ἐκάλεσε πολλούς· καὶ ἀπέστειλε τὸν δοῦλον αὐτοῦ τῇ ὥρᾳ τοῦ δείπνου εἰπεῖν τοῖς κεκλημένοις· ἔρχεσθε, ὅτι ἤδη ἔτοιμά ἐστι πάντα. καὶ ἤρξαντο ἀπὸ μιᾶς παραιτεῖσθαι πάντες. ὁ πρῶτος εἶπεν αὐτῷ· ἀγρὸν ἠγόρασα, καὶ ἔχω ἀνάγκην ἐξελθεῖν καὶ ἰδεῖν αὐτόν· ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. καὶ ἕτερος εἶπε· ζεύγη βοῶν ἠγόρασα πέντε, καὶ πορεύομαι δοκιμάσαι αὐτά· ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. καὶ ἕτερος εἶπε· γυναῖκα ἔγημα, καὶ διὰ τοῦτο οὐ δύναμαι ἐλθεῖν. καὶ παραγενόμενος ὁ δοῦλος ἐκεῖνος ἀπήγγειλε τῷ κυρίῳ αὐτοῦ ταῦτα. τότε ὀργισθεὶς ὁ οἰκοδεσπότης εἶπε τῷ δούλῳ αὐτοῦ· ἔξελθε ταχέως εἰς τὰς πλατείας καὶ ῥύμας τῆς πόλεως, καὶ τοὺς πτωχοὺς καὶ ἀναπήρους καὶ χωλοὺς καὶ τυφλοὺς εἰσάγαγε ὧδε. καὶ εἶπεν ὁ δοῦλος· κύριε, γέγονεν ὡς ἐπέταξας, καὶ ἔτι τόπος ἐστί. καὶ εἶπεν ὁ κύριος πρὸς τὸν δοῦλον· ἔξελθε εἰς τὰς ὁδοὺς καὶ φραγμοὺς καὶ ἀνάγκασον εἰσελθεῖν, ἵνα γεμισθῇ ὁ οἶκος μου. λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων τῶν κεκλημένων γεύσεται μου τοῦ δείπνου. Πολλοὶ γὰρ εἰσιν κλητοί, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί.

PROSPHORO

AN OFFERING TO GOD

THE PREPARATION OF THE HOLY
BREAD OFFERING, IN THE
ORTHODOX CHRISTIAN

[Go straight to "How-to"](#)

Bread has been the emblem of God's providence for us, throughout humanity's history. Both physical (bread as food) and spiritual - the *επιούσιον* (epiousion) or "supersubstantial" bread of the Lord's prayer, the bread of Holy Communion.

In the Orthodox Christian church, the pinnacle of our worship is union with Christ, both spiritually but also physically, by consuming the Body and Blood of our Lord Jesus Christ.

Since the Last Supper, before every Divine Liturgy, one or more of the faithful prepare and bring bread to church to be used as the Body of Christ in the Eucharist. The Orthodox church is liturgical. For those of us who bake prosporo, the liturgy begins as we prepare to bake!

Prosporo is an offering to God, made from His material gifts to us, and prepared lovingly and prayerfully.

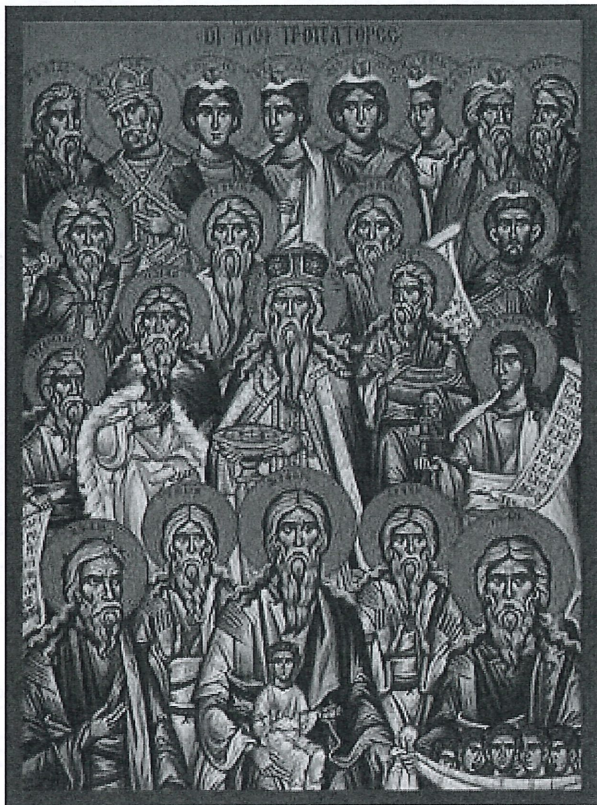
A special website is available to share with the faithful this 'proper' method of preparation of the holy gift according to the Greek Orthodox tradition. Please click the following qr code to visit the site, to learn about this wonderful tradition of our church



Sunday of the Holy Forefathers

On the Sunday that occurs on or immediately after the eleventh of this month, we commemorate Christ's forefathers according to the flesh, both those that came before the Law, and those that lived after the giving of the Law.

Special commemoration is made of the Patriarch Abraham, to whom the promise was first given, when God said to him, "In thy seed shall all the nations of the earth be blessed" (Gen. 22:18). This promise was given some two thousand years before Christ, when Abraham was seventy-five years of age. God called him and commanded him to forsake his country, parents, and kinsmen, and to depart to the land of the Canaanites. When he arrived there, God told him, "I will give this land to thy seed" (Gen. 12:7); for this cause, that land was called the "Promised Land," which later became the country of the Hebrew people, and which is also called Palestine by the historians. There, after the passage of twenty-four years, Abraham received God's law concerning circumcision. In the one hundredth year of his life, when Sarah was in her ninetieth year, they became the parents of Isaac. Having lived 175 years altogether, he reposed in peace, a venerable elder full of days.



St. George Cathedral Presents



New Year's Eve Dance

Saturday December 31, 2022

Doors open 8 p.m.

Tickets \$60 per person (children 12 and under free)

Tickets available through Tuesday December 27

Music by the Kosta Taslis Band

Champagne, Dinner, and Dancing

Cash Bar—Wine and Beer

St. George Greek Orthodox Cathedral
650 Hanover Street, Manchester, NH 603-622-9113 office@stgeorgenh.org



ST GEORGE GREEK ORTHODOX CATHEDRAL CHRISTMAS UPDATE

*"For unto us a Child is born,
unto us a Son is given.."*

*There's so much to love about this time of
the year and there are many events here
at St. George during this Christmas
Season.*

*Yet we must remember to pray and
prepare ourselves for the Birth of our
Lord in the flesh.*

*Christmas is one of the best times of the
year to invite a loved one or a friend to
be with you and to meet your parish
family!*

*Pray to our Lord to help you think of a
few people right now to invite to church
so they can hear the message of Christ at
Christmas.*

*Thank you for being a member of our St
George Family, and for helping us
celebrate and to share this wonderful
Feast!*

UPCOMING EVENTS



December 2

Parish Family Night
6pm

Gingerbread House Decorating

December 11

Sunday School Pageant
Following Divine Services
*Snow Date, Dec. 18

December 24

Christmas Eve
430pm
Elements of Great Vespers
Divine Liturgy

December 25

Christmas Day
Orthros 730am
Divine Liturgy 830am

Wishing You a Very Merry Christmas!





Community Christmas Card

We enjoy wishing everyone a very blessed and happy season as we joyously celebrate the birth of our Lord and Savior Jesus Christ.

You are invited to add your name on the St. George Community Christmas card.

The donation this year is \$20,
but any greater amount you wish to contribute will be most welcome.

Do not hesitate to share this wonderful opportunity with as many relatives and friends as possible. Your participation is greatly appreciated.

Please print legibly and fill out the form completely. Thank you.

Name as you would like it to appear on the card:

Make checks payable to St. George Cathedral.

Name _____

Address _____

Phone _____ Amount donated \$ _____

*** **THE DEADLINE TO PARTICIPATE IS MONDAY DECEMBER 12.** ***

No names will be taken after this date in order to ensure delivery.

PARISH ANNOUNCEMENTS

CHRISTMAS PAGEANT TODAY - The young people of our parish family will offer the Christmas Pageant following The Divine Liturgy today. We ask that all faithful be in attendance to enjoy this wonderful presentation!

SPECIAL GUEST TODAY - Following the Christmas Pageant and dismissal there will be a special guest in a Red Suit who will hand out goodies to children of all ages. There will be opportunities to take pictures during this time as well.

CHRISTMAS CARD DEADLINE TOMORROW - To join the Christmas Greeting sent from St. George, please complete the form and submit it to the church office by the end of the day on *Monday December 12*. You may also provide the information over the phone.

CADILLAC 50/50 RAFFLE TICKETS - Stop by the office to pick up your 50/50 Cadillac Ball Raffle ticket, \$10 each. You do not need to attend the event for a chance to win. If you are interested in attending the Cadillac Ball, please call the office for more information.

UPCOMING MEMORIALS - December 18 for George Lalopoulos

SPONSORED COFFEE HOUR - The coffee hour on December 18 is sponsored in memory of George Lalopoulos by the Lalopoulos family.

PROSFORA, PLEASE - You are invited to make Prosfora to be used during the Sunday Services. Thank you for helping with this special need.

SUNDAY SCHOOL PHILANTHROPY PROJECT - The St. George Sunday School group is collecting toothbrushes and toothpaste to be donated to the Families in Transition Food Pantry & Emergency Shelter. A collection box is located in the Community Center entry.

NEW YEAR'S EVE DANCE - Come celebrate the start of the New Year at the New Year's Eve dance. See flyer for more info.

PHOTOGRAPHERS WANTED - Photographers wanted to take pictures at future events for the St. George Memory Project. Please contact the office for more info.

SAVE THE DATE - The Apokreatiko Dance will be held on February 18.

❖ ❖ A SHEPHERD OF A CHRISTIAN FLOCK ❖ ❖

The First Ecumenical Council of the Christian Church was summoned by the Emperor Constantine in the year 326 to deal with problems of the Early Church. Oh, how the roads to the city of Nicea must have looked! They were filled with some 318 leaders of the Faith. It was a sight to behold. Some of the Bishops rode on fine horses, while others trailed slowly on foot; some were garbed with robes while others had threadbare cloaks; some were vigorous and healthy, while others bore on their bodies the scars of persecution and suffering.

Among the most unusual and remarkable of Bishops was **ST. SPYRIDON**, the hierarch from the island of Cyprus. He had been a shepherd before becoming a Bishop, and he remained one after, including the shepherding of his Christian flock. He concerned himself with the education and Christian nurture of young and old, and the Church grew under his wise leadership. St. Spyridon also distinguished himself in the awe inspiring company of the Council, where he forcefully defended the Faith and helped reconcile differences in the group.

Called a **WONDER-WORKER**, St. Spyridon suffered during the persecutions to the Church in the fourth century. He was arrested and taken to a prison, beaten there so fiercely that he lost an eye. Then the Romans consigned him to hard labor in the mines. There he suffered for years, and at last fell asleep in the Lord, firm in his faith in Christ. His tomb is on the island of Corfu, his body preserved even after sixteen centuries, and is still carried in solemn procession on his feastday as crowds gather to honor him.

The Orthodox Weekly Bulletin Vestal, Cliffwood, New Jersey Litho in U.S.A.

St. George Greek Orthodox Cathedral

650 Hanover Street, Manchester, NH 03104

Visit our website: www.stgeorgenh.org

Office Telephone: (603) 622-9113 E-mail: office@stgeorgenh.org

Fr. Demetrios Costarakis, Cathedral Dean

Father's E-mail: frdcostarakis@stgeorgenh.org

Lord's Day (Sunday) Services:

Orthros/Matins: 8:45 a.m. Divine Liturgy: 10:00 a.m.

An electronic copy of this bulletin is available on the website.

The Children's Word

"Let the little children come to me, and do not forbid them, for to such is the Kingdom of Heaven." Mark 10:14

Sunday, December 11, 2022

Volume 10, Issue 50

A Ministry of the
Orthodox Christian Network



Come, for all is ready!

Have you ever helped your family get ready for a party? Maybe you celebrated Christmas or Thanksgiving or another holiday at your house. It takes a lot of work, doesn't it? You might cook, clean, and decorate until everything is just right. Finally, somebody says, "It's time to eat!"



Our Lord uses that same idea of a party or a banquet in a parable. Today's Gospel reading is really telling us about an even better get-together. And it's one that we are all invited to! The Gospel says, "A man once gave a great banquet, and invited many; and at the time of the banquet he sent his servant to say to those who had been invited, 'Come, for all is now ready.'"

Did you know that our Lord is getting something ready for us? He has been preparing a special place for us. He is inviting us all to get together with Him. And He tells us, "Come, for all is now ready." God wants us to come!

We know that God wants us to come and be with Him in heaven someday, but we have to do something about it. We have to make *ourselves* ready for the banquet. We have to come when we are called to the get-together. We have to take the invitation! God is preparing a place for us. Let's get ourselves ready to come!

WORD SEARCH

Can you find these words in the jumble?

Banquet

Bishop

Excuses

Heaven

Invitation

Parable

Prepare

Sheep

Shepherd

Spyridon

N	D	H	I	E	B	W	B	X	G	L	O	Y	Y	D
S	O	Y	N	L	L	A	T	A	F	K	Q	R	R	F
D	N	D	V	B	A	X	P	H	N	P	I	E	L	P
M	O	I	I	A	Q	J	E	S	E	Q	H	M	R	I
R	K	Y	T	R	M	N	E	M	E	P	U	E	A	W
T	R	S	A	A	Y	L	H	F	E	S	P	E	G	Z
M	E	M	T	P	R	P	S	H	I	A	U	X	T	Q
J	F	V	I	J	A	H	S	T	R	C	Z	C	L	X
L	X	F	O	N	K	B	N	E	V	A	E	H	X	E
V	A	R	N	R	V	Q	O	A	Q	W	S	G	W	E
S	D	G	S	C	D	A	E	F	I	S	L	K	W	Q
K	B	N	S	Q	E	L	N	C	O	G	D	V	D	E
F	W	U	H	C	L	N	Q	Z	F	W	U	K	W	E
B	I	S	H	O	P	P	V	N	V	Q	L	X	H	T
T	P	R	B	O	C	Z	U	N	N	Q	C	W	Y	T

WHAT'S IN THE ICON?

You will always know Saint Spyridon in an icon because of his interesting hat!

What is it?

It's a shepherd's hat. Remember, he once looked after sheep. But as a bishop, he looked after people!



SAINT SPYRIDON

THE SHEPHERD SAINT

Soon, at Christmas, you will hear all about shepherds watching their sheep, won't you? Well, tomorrow, we celebrate the feastday of another shepherd who watched sheep. He was born 270 years after those shepherds visited Bethlehem on Christmas night.

Saint Spyridon was a married man who worked as a shepherd. He loved God very much. Sadly, his wife died, and so Saint Spyridon decided to become a monk. Later on, he was ordained to be a bishop on the island of Cyprus.

Saint Spyridon was a simple shepherd at heart, but God gave him wisdom and strength to do great things. Spyridon was at a very important meeting, when the bishops of the Church told what we believe as Christians. Spyridon could explain things so that people could really understand them. Then, many people became Christians too because of his words.

Saint Spyridon grew to be an old man, and he later died in peace. If you ever go to Greece, you can pray at his relics (his tomb) on the island of Corfu. The people on that island love Saint Spyridon very much, and so do the Orthodox Christians in Cyprus (where he lived most of his life). But of course you don't have to be from there to love this great saint, who was a simple shepherd and a holy bishop.



We celebrate St. Spyridon on Monday, Dec. 12th (OC: Dec. 25th).

Saint Spyridon, pray for us!



The Children's Word is a weekly bulletin for Orthodox Christian young people. Copyright 2022 Alexandra Houck.
Email is [orthodoxchildrensword \(at\) gmail.com](mailto:orthodoxchildrensword@gmail.com). Find it each week at myocn.net.